



Asamblea General

Distr. general
1 de febrero de 2000
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 128 a) del programa

**Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas
del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio: Fuerza de
las Naciones Unidas de Observación de la Separación**

Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente informe figura el proyecto de presupuesto para el período de 12 meses comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 en el que se incluyen los créditos necesarios para el mantenimiento de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), que ascienden a 34.946.700 dólares en cifras brutas (34.195.300 dólares en cifras netas).

Del presupuesto total, el 54% de los recursos se destinan a cubrir los gastos del personal militar. Los gastos del personal civil representan el 15% del presupuesto, los gastos de funcionamiento absorben el 29% y las contribuciones del personal el 2% del total.

En el párrafo 3 del informe se señalan las medidas que deberá adoptar la Asamblea General.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Resumen general	1–3	3
II. Mandato político de la Misión	4–5	4
III. Plan de operaciones y recursos necesarios	6–17	4
IV. Contribuciones realizadas con arreglo al acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas	18	6
V. Contribuciones voluntarias y fondos fiduciarios		6
A. Contribuciones voluntarias		6
B. Fondos fiduciarios		7
VI. Estado de los reembolsos a los gobiernos que aportan contingentes	19–20	7
A. Gobiernos que aportan contingentes en la actualidad	19	7
B. Estado de los reembolsos	20	7
VII. Equipo de propiedad de los contingentes y autonomía logística	21–25	7
A. Método de reembolso	21	7
B. Recursos necesarios	22–25	7
VIII. Puestos necesarios	26–29	8
A. Cambios en los puestos necesarios	26–29	8
B. Plantilla actual y propuesta del personal		10
IX. Otras cuestiones	30–34	12
Anexos		
I. Estimaciones de gastos para el período comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001		13
A. Relación sumaria		13
B. Distribución de las necesidades en cifras brutas por elemento principal de gastos		15
C. Información complementaria		16
II. Estimación de gastos para el período comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001: análisis		19
A. Costos estándar y costos específicos de la misión		19
B. Distribución de los recursos por parámetros de gastos presupuestarios: costos estándar y costos específicos de la misión		23
C. Necesidades no periódicas		24
III. Aplicación de recomendaciones anteriores de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto		31
IV. Organigrama		32
Mapa		33

I. Resumen general

1. En el presente informe figura el proyecto de presupuesto para el período de 12 meses comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 en el que se incluyen los créditos necesarios para el mantenimiento de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), que ascienden a 34.946.700 dólares en cifras brutas (34.195.300 dólares en cifras netas).

2. Las necesidades estimadas para el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 representan un incremento del 5,1% (1.699.200 dólares) del total de recursos (en cifras brutas) en relación con los fondos asignados para el período en curso comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000. El incremento propuesto refleja un aumento del 3% de los gastos del personal civil, del 17,4% de los gastos de funcionamiento, del 2,5% de los gastos por concepto de contribuciones del personal y la consignación por primera vez de un crédito para el programa de capacitación. Este incremento se compensa, en parte por una reducción del 0,2% de los gastos del personal militar.

Cuadro 1
Recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría de gastos	Gastos corresponsables a 1998/1999	Fondos asignados para 1999/2000	Estimación de gastos para 2000/2001 ^a	Aumento/(disminución) propuesto para 1999/2000	
				Monto	Porcentaje
Personal militar	18 357,1	18 781,5	18 746,3	(35,2)	(0,2)
Personal civil	4 952,2	5 010,3	5 158,0	147,7	3,0
Gastos operacionales	7 584,2	8 722,8	10 240,6	1 517,8	17,4
Otros programas	—	—	50,4	50,4	—
Contribuciones del personal	731,4	732,9	751,4	18,5	2,5
Necesidades en cifras brutas ^b	31 624,9	33 247,5	34 946,7	1 699,2	5,1
Contribuciones voluntarias	—	—	—	—	—
Total	31 624,9	33 247,5	34 946,7	1 699,2	5,1

^a El anexo II.B contiene información sobre la distribución de los recursos por costos estándar y costos específicos de la misión.

^b No incluye los créditos para la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz y la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi.

Cuadro 2
Recursos humanos

				Aumento/ (disminución) durante
<i>Recursos de personal militar y civil</i>	<i>1998/1999^a</i>	<i>1999/2000^a</i>	<i>2000/2001</i>	<i>1999/2000</i>
Observadores militares	—	—	—	—
Contingentes militares	1 037	1 037	1 037	—
Oficiales de enlace militar	—	—	—	—
Policía civil	—	—	—	—
Personal de contratación internacional	36	36	38	2
Personal nacional del cuadro orgánico				—
Personal de contratación local	84	87	87	—
Voluntarios de las Naciones Unidas	—	—	—	—

^a Representa el nivel más alto de efectivos autorizados.

3. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General son las siguientes:

a) Consignar la suma de 34.946.700 dólares en cifras brutas (34.195.300 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período de 12 meses comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001;

b) Prorratear la suma que figura en el apartado a) *supra* a una tasa mensual de 2.912.225 dólares en cifras brutas (2.849.608,33 dólares en cifras netas) si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la Misión;

c) De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 13 de la resolución 53/226 de la Asamblea General, de 8 de junio de 1999, acreditar a los Estados Miembros un monto de 4.022.162 dólares durante el quincuagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General, como reembolso de parte del saldo excedente de la cuenta de orden de la FNUOS.

II. Mandato político de la Misión

(Resolución 350 (1974) del Consejo de Seguridad, de 31 de mayo de 1974)

4. En el Protocolo del Acuerdo de Separación (S/11302/Add.1, anexos I y II), concertado entre las fuerzas de Israel y Siria, se estipula que la FNUOS debe hacer lo posible para mantener la cesación del fuego, velar por que se observe escrupulosamente esa cesación del fuego y supervisar el Acuerdo y el Protocolo en lo que respecta a las zonas de separación y limitación.

5. El mandato actual expira el 31 de mayo de 2000, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 1276 (1999) del Consejo de Seguridad, de 24 de noviembre de 1999.

III. Plan de operaciones y recursos necesarios

6. Para cumplir su mandato, la FNUOS mantiene una zona de separación de unos 80 kilómetros de largo, con una anchura que varía entre 10 kilómetros en el centro y menos de 1 kilómetro en el extremo sur. El terreno es montañoso y está dominado en el norte por el monte Hermon, que obliga a utilizar vehículos designados para ese tipo de camino y

accidentes del terreno. La posición más elevada de las Naciones Unidas está situada a una altura de 2.800 metros. La zona de separación está habitada y las autoridades de Siria ejercen en ella funciones de policía. No se permiten en la zona otras fuerzas militares que las de la FNUOS.

7. La FNUOS está desplegada en su totalidad dentro de la zona de separación y en sus inmediaciones y consta de 2 campamentos de base, 44 posiciones permanentemente dotadas de personal y 11 puestos de observación. El cuartel general de la FNUOS está situado en el campamento de Faouar y la Fuerza tiene una oficina en Damasco. Además, la Fuerza lleva a cabo patrullas diurnas y nocturnas. El batallón austríaco, que incluye una compañía eslovaca, está desplegado en la parte septentrional de la zona de separación, en tanto que el batallón polaco está desplegado en la parte meridional. Su campamento base es el campamento Ziouani. Ambos batallones llevan a cabo tareas de remoción de minas bajo el control operacional del cuartel general de la FNUOS.

8. Las unidades de logística canadiense y japonesa, con base en el campamento Ziouani, y con un destacamento en el campamento Faouar, llevan a cabo tareas generales de transporte de segunda línea, rotación de transporte, control y administración de las mercancías que recibe la Fuerza y mantenimiento del equipo pesado.

9. El apoyo logístico de primera línea es una tarea interna de los contingentes e incluye el transporte de suministros a las posiciones. Los Gobiernos del Canadá y del Japón prestan apoyo logístico de segunda línea, y el apoyo de tercera línea lo proporcionan las Naciones Unidas por los cauces normales de abastecimiento. El aeropuerto internacional de Damasco y el aeropuerto internacional de Tel Aviv son las principales bases aéreas de la FNUOS. Los puertos marítimos de Lattakia y Haifa se utilizan para los envíos por mar. La mayoría de los elementos necesarios para la Fuerza se adquieren en la zona de la Misión.

10. Desde sus diversas posiciones y por medio de sus patrullas, la Fuerza supervisa la zona de separación e interviene cuando cualquier efectivo militar penetra en la zona o trata de llevar a cabo operaciones en ella. Esta función se cumple mediante el mantenimiento de posiciones y puestos de observación que cuentan con una dotación de personal permanente y mediante la realización de patrullas motorizadas y de infantería a intervalos irregulares durante el día y la noche en rutas previamente determinadas.

11. A cada lado de la zona de separación hay una zona de limitación constituida por tres fajas paralelas, una de 0 a 10 kilómetros, otra de 10 a 20 kilómetros y una tercera de 20 a 25 kilómetros de ancho, respectivamente. La FNUOS inspecciona esos sectores cada dos semanas para cerciorarse de que se respetan las limitaciones convenidas de armamentos y de fuerzas.

12. La FNUOS, que cuenta con 1.037 efectivos autorizados entre oficiales y tropa y un componente civil que asciende en la actualidad a 123 funcionarios, está desplegada a lo largo y ancho de su zona de operaciones. Ambas partes cooperan plenamente con la Fuerza y no se han registrado incidentes graves desde hace años.

13. El terreno accidentado en que opera la Fuerza hace que los vehículos y demás equipos conexos tengan una duración menor que la normal. Una de las prioridades que sigue teniendo la FNUOS es la reposición oportuna de vehículos, que es un elemento fundamental para que la Fuerza pueda seguir cumpliendo su mandato. Además, es preciso disponer de las existencias adecuadas de repuestos para poder mantener y reparar los vehículos, de modo que todos funcionen correctamente.

14. Durante estos años se han deteriorado unos 600 edificios de diversos tipos utilizados por la Fuerza, y es necesario repararlos y mejorarlos o construir otros nuevos. Como ya

se ha hecho anteriormente, en el proyecto de presupuesto correspondiente al período que comienza el 1° de julio de 2000 figura una partida destinada a continuar ese programa.

15. Otra de las prioridades de la Fuerza es la mejora y el fortalecimiento continuo de la capacidad del equipo de procesamiento electrónico de datos. No obstante, para aprovechar al máximo esa tecnología y obtener las mayores ventajas posibles es necesario aumentar la dotación de personal para la instalación y el mantenimiento del equipo y el sistema.

16. Del mismo modo, es fundamental continuar con la mejora del equipo de comunicaciones y enlaces de microondas para que la Fuerza disponga de un sistema de comunicaciones adecuado y eficaz.

17. Una prioridad nueva de la misión es paliar las repercusiones ambientales que causan las actividades y la presencia de la Fuerza en la zona de operaciones. La Fuerza está tomando medidas para evitar que su presencia aumente la contaminación ambiental de la zona. Por este motivo, se han incluido por primera vez propuestas destinadas a la compra de equipos para la eliminación de la basura, el tratamiento y la eliminación de los desechos de origen humano producidos por la FNUOS.

IV. Contribuciones realizadas con arreglo al acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas

18. No hay un acuerdo en vigor sobre el estatuto de las fuerzas. Sin embargo, en una nota verbal de fecha 22 de febrero de 1976, el Gobierno de la República Árabe Siria informó a las Naciones Unidas de que se concedería a la FNUOS el trato previsto en la Convención de 1946 sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas.

V. Contribuciones voluntarias y fondos fiduciarios

A. Contribuciones voluntarias

(En dólares EE.UU.)

<i>Gobierno/organización</i>	<i>Contribución</i>	<i>Valor</i>
Suiza	Servicio de ambulancia aérea ^a	^b

^a Este servicio no se utilizó durante el período comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1999.

^b No se ha determinado aún el valor de esta contribución.

B. Fondos fiduciarios

(En dólares EE.UU.)

	<i>Contribuciones recibidas</i>	<i>Gastos</i>	<i>Promesas de contribuciones</i>
Fondo fiduciario para apoyar las actividades de la FNUOS			
Contribuciones en efectivo			
1° de febrero de 1998 a 31 de enero de 1999	240 894	213 337	—
1° de febrero de 1999 a 31 de enero de 2000	211 611	—	—
Total	452 505	213 337	—

VI. Estado de los reembolsos a los gobiernos que aportan contingentes

A. Gobiernos que aportan contingentes en la actualidad

19. En la actualidad aportan contingentes los Gobiernos de Austria, el Canadá, Eslovaquia, el Japón y Polonia. En el pasado, Finlandia, el Perú y la República Islámica del Irán también aportaron contingentes a la Fuerza.

B. Estado de los reembolsos

20. Al 30 de abril de 1999 se han reembolsado en su totalidad los gastos de los contingentes a esos Estados de conformidad con las tasas estándar de reembolso establecidas por la Asamblea General. Debería pagarse por concepto de gastos de los contingentes la suma de 9.071.716 dólares respecto del período que terminó el 31 de diciembre de 1999.

VII. Equipo de propiedad de los contingentes y autonomía logística

A. Método de reembolso

21. A excepción del Gobierno del Japón, no se han firmado acuerdos sobre el equipo de propiedad de los contingentes con ninguno de los cuatro Gobiernos que aportan contingentes a la FNUOS. Sin embargo, a efectos presupuestarios se ha aplicado un régimen de arrendamiento con servicios de conservación a dos de los Gobiernos que aportan contingentes para el reembolso de todo el equipo de propiedad de los contingentes de la FNUOS.

B. Recursos necesarios

1. Equipo pesado

22. Los recursos necesarios para el reembolso de equipo pesado (siete vehículos) a un contingente ascienden a 118.944 dólares.

2. Equipo especial

23. Los recursos necesarios para el mantenimiento del equipo especial (máquina de rayos X) a un contingente ascienden a 11.770 dólares.

3. Autonomía logística

24. No se incluye ninguna partida en concepto de autonomía logística en las estimaciones de gastos para el período presupuestario.

4. Factores de misión

25. No se han aplicado factores de misión a la FNUOS.

VIII. Puestos necesarios

A. Cambios en los puestos necesarios

	Número de puestos		
	Plantilla actual	Plantilla propuesta	Cambio en cifras netas
Personal de contratación internacional			
Subsecretario General	—	—	—
Secretario General Adjunto	1	1	—
D-2	—	—	—
D-1	—	—	—
P-5	1	1	—
P-4	1	1	—
P-3	2	3	1
P-2/P-1	—	—	—
Subtotal	5	6	1
Cuadro de servicios generales (categoría principal)	—	—	—
Cuadro de servicios generales (otras categorías)	5	6	1
Subtotal	5	6	1
Servicio Móvil	26	26	—
Servicio de Seguridad	—	—	—
Subtotal	26	26	—
Total, personal de contratación internacional	36	38	2
Personal de contratación local	87	87	—
Personal profesional de contratación nacional del cuadro orgánico	—	—	—
Voluntarios de las Naciones Unidas	—	—	—
Subtotal	87	87	—

	Número de puestos		
	Plantilla actual	Plantilla propuesta	Cambio en cifras netas
Total	123	125	2

26. Para el próximo período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, se propone aumentar en dos puestos, de 123 a 125, la dotación de personal civil de la FNUOS. Los dos puestos nuevos que se solicitan corresponden a:

- a) Un puesto de oficial de presupuesto de categoría P-3 en Servicios Administrativos;
- b) Un puesto del cuadro de servicios generales en la Sección de Procesamiento Electrónico de Datos.

27. En la actualidad, la FNUOS no tiene un puesto específico de oficial de presupuesto, y de las funciones presupuestarias se encarga el oficial jefe de finanzas, responsable personalmente de las cuestiones financieras y contables, así como de la elaboración y ejecución del presupuesto. El volumen de trabajo del oficial jefe de finanzas se ha hecho demasiado pesado, motivo por el que se solicita un nuevo puesto de oficial de presupuesto, que se espera ayude a la administración de la Fuerza a mejorar su labor en materia de presupuesto.

28. Se necesita un nuevo puesto de administrador del sistema de procesamiento electrónico de datos, del cuadro de servicios generales, a fin de garantizar el correcto funcionamiento de los sistemas y programas de procesamiento electrónico de datos de la Fuerza, así como de las actividades de coordinación y apoyo de dichos sistemas, en particular el Sistema de Adquisición Reality y el Sistema de Contabilidad Sun.

29. Tras el examen de la situación de los puestos se ha concluido que por razones operacionales la conversión de puestos del personal del cuadro de servicios generales en puestos de contratación local no es posible en este momento.

B. Plantilla actual y propuesta del personal

	Cuadro orgánico y categorías superiores									Cuadro de servicios generales y categorías conexas				Personal de contratación local	Personal del cuadro orgánico	Voluntarios de las Naciones Unidas	Total general
	SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/ P-1	Total	Servicio Móvil	Categoría principal	Otras categorías	Servicio de Seguridad	Total			
Sustantivo																	
Oficina del Comandante de la Fuerza																	
Actual	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Propuesto	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Subtotal sustantivo Oficina																	
Actual	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Propuesto	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Servicios de administración																	
Actual	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	2
Propuesto	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	-	1	-	1	-	-	3
Sección de Finanzas																	
Actual	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	-	1	-	1	8	-	11
Propuesto	-	-	-	-	-	1	1	-	2	-	-	1	-	1	8	-	11
Personal y Viajes																	
Actual	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1	-	1	5	-	7
Propuesto	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1	-	1	5	-	7
Adquisiciones																	
Actual	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	11	-	15
Propuesto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	11	-	15
Servicios Generales																	
Actual	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	1	-	6	24	-	30
Propuesto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	1	-	6	24	-	30
Comunicaciones																	
Actual	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	-	11	10	-	21
Propuesto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	-	11	10	-	21
Transporte																	
Actual	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	25	-	29
Propuesto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4	25	-	29
Procesamiento Electrónico de Datos																	
Actual	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	3	-	5
Propuesto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	1	-	3	4	-	7

Cuadro orgánico y categorías superiores										Cuadro de servicios generales y categorías conexas								Voluntarios de las Naciones Unidas		Total general
	SGA	SsG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2/ P-1	Total	Servicio Móvil	Categoría principal	Otras cate- gorías	Servicio de Seguridad	Total	Personal de contra- tación local	Personal del cuadro orgánico				
Obras de Construcción de la Fuerza																				
Actual	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1		
Propuesto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1		
Total, servicios administrativos																				
Actual	-	-	-	-	1	1	2	-	4	26	-	4	-	30	87	-	-	121		
Propuesto	-	-	-	-	1	1	3	-	5	26	-	5	-	31	87	-	-	123		
Total																				
Actual	-	1	-	-	1	1	2	-	5	26	-	5	-	31	87	-	-	123		
Propuesto	-	1	-	-	1	1	3	-	6	26	-	6	-	32	87	-	-	125		

IX. Otras cuestiones

1. En el párrafo 13 de su resolución 53/226, la Asamblea General, basándose en la recomendación formulada por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (A/53/895/Add.1, párr. 14), pidió al Secretario General que acreditara a los Estados Miembros de forma gradual, durante un período de tres años como máximo, el saldo excedente de 13.622.162 dólares de la cuenta de orden de la Fuerza. Durante el quincuagésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General, de conformidad con los párrafos 9 y 12 de esa resolución, se acreditó a los Estados Miembros la cantidad de 5,6 millones de dólares.

2. Teniendo en cuenta la situación actual de caja de la FNUOS, las cuotas anticipadas por recibir y las necesidades mensuales de fondos previstas de la misión correspondientes al período, el Secretario General propone acreditar a los Estados Miembros durante el quincuagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General la cantidad de 4.022.162 dólares, como parte del saldo remanente de la cuenta de orden de la FNUOS. El saldo restante de 4.000.000 dólares se acreditará a los Estados Miembros durante el quincuagésimo quinto período de sesiones que se celebrará en 2001, en función de la situación de caja de la Fuerza en ese momento.

3. En el párrafo 7 de la resolución 53/226, la Asamblea General pidió también al Secretario General que agilizara el proceso de mejoramiento de las condiciones de trabajo del personal de contratación local de la Fuerza, teniendo en cuenta las dificultades que planteaba el traslado del cuartel general de la Fuerza de Damasco al Campamento de Faouar, y que le presentara un informe al respecto en su quincuagésimo cuarto período de sesiones.

4. En respuesta a la solicitud formulada por la Asamblea General, la administración de la FNUOS ha adoptado las siguientes medidas:

a) Introducir un menú de precio reducido para el personal de contratación local: la FNUOS ha establecido un menú de precio reducido por un importe de 75 libras sirias (equivalente a 1,63 dólares de los EE.UU.) para los bocadillos y las ensaladas, frente al precio de 130 libras sirias (equivalente a 2,83 dólares de los EE.UU.) de la comida normal;

b) Instalar una zona independiente de descanso para todo el personal de la FNUOS, incluido el personal de contratación local. Para ello se ha elegido un edificio adecuado, en el que han comenzado ya a realizarse las renovaciones necesarias;

c) En la actualidad, sólo algunas oficinas disponen de aire acondicionado. Se están tomando medidas para instalar sistemas de aire acondicionado en todas las oficinas, incluidas las del personal de contratación local;

d) Facilitar el acceso al correo electrónico: la FNUOS está instalando el programa Lotus Notes para su empleo general. Una vez completada la instalación, todo el personal, incluido el de contratación local, tendrá acceso al correo electrónico interno.

5. En resumen, la administración de la FNUOS ha mantenido un diálogo continuo con los representantes del personal sobre cuestiones relacionadas con la mejora de las condiciones de trabajo del personal civil, incluido el personal de contratación local. Ello ha permitido resolver una serie de cuestiones pendientes. Ese diálogo se mantendrá a fin de resolver otras cuestiones de interés común.

Anexo I

Estimaciones de gastos para el período comprendido entre el 1 de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

A. Relación sumaria

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría de gastos	(1) 1° de julio de 1998 a 30 de junio de 1999	(2) 1° de julio de 1999 a 30 de junio de 2000	(3) 1° de julio de 2000 a 30 de junio de 2001	(4)
	Gastos ^a	Fondos asignados ^{b, c}	Estimaciones totales	Estimaciones no periódicas
I. Personal militar				
1. Observadores militares	—	—	—	—
2. Contingentes militares	17 930,6	18 350,8	18 315,6	—
3. Otros gastos relativos al personal militar				
a) Equipo de propiedad de los contingentes	126,5	130,7	130,7	—
b) Autonomía logística	—	—	—	—
c) Indemnización por muerte o discapacidad	300,0	300,0	300,0	—
Subtotal de la partida 3	426,5	430,7	430,7	—
Total de la categoría I	18 357,1	18 781,5	18 746,3	—
II. Personal civil				
1. Policía civil	—	—	—	—
2. Personal de contratación internacional y personal de contratación local	4 952,2	5 010,3	5 158,0	—
3. Voluntarios de las Naciones Unidas	—	—	—	—
4. Personal proporcionado por el gobierno	—	—	—	—
5. Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Total de la categoría II	4 952,2	5 010,3	5 158,0	—
III. Gastos de funcionamiento				
1. Locales y alojamiento	1 300,5	1 492,9	1 523,7	524,5
2. Reparaciones de la infraestructura	—	—	—	—
3. Operaciones de transporte	3 159,7	4 025,7	5 820,6	4 048,3
4. Operaciones aéreas	—	—	—	—
5. Operaciones navales	—	—	—	—
6. Comunicaciones	731,7	625,3	481,7	205,0
7. Equipo de otro tipo	968,8	1 103,0	866,2	616,2
8. Suministros y servicios	1 235,1	1 315,9	1 367,4	—
9. Fletes aéreo y de superficie				
a) Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	—	—	—	—
b) Flete y acarreo comerciales	188,4	160,0	181,0	—
Subtotal de la partida 9	188,4	160,0	181,0	—
Total de la categoría III	7 584,2	8 722,8	10 240,6	5 394,0

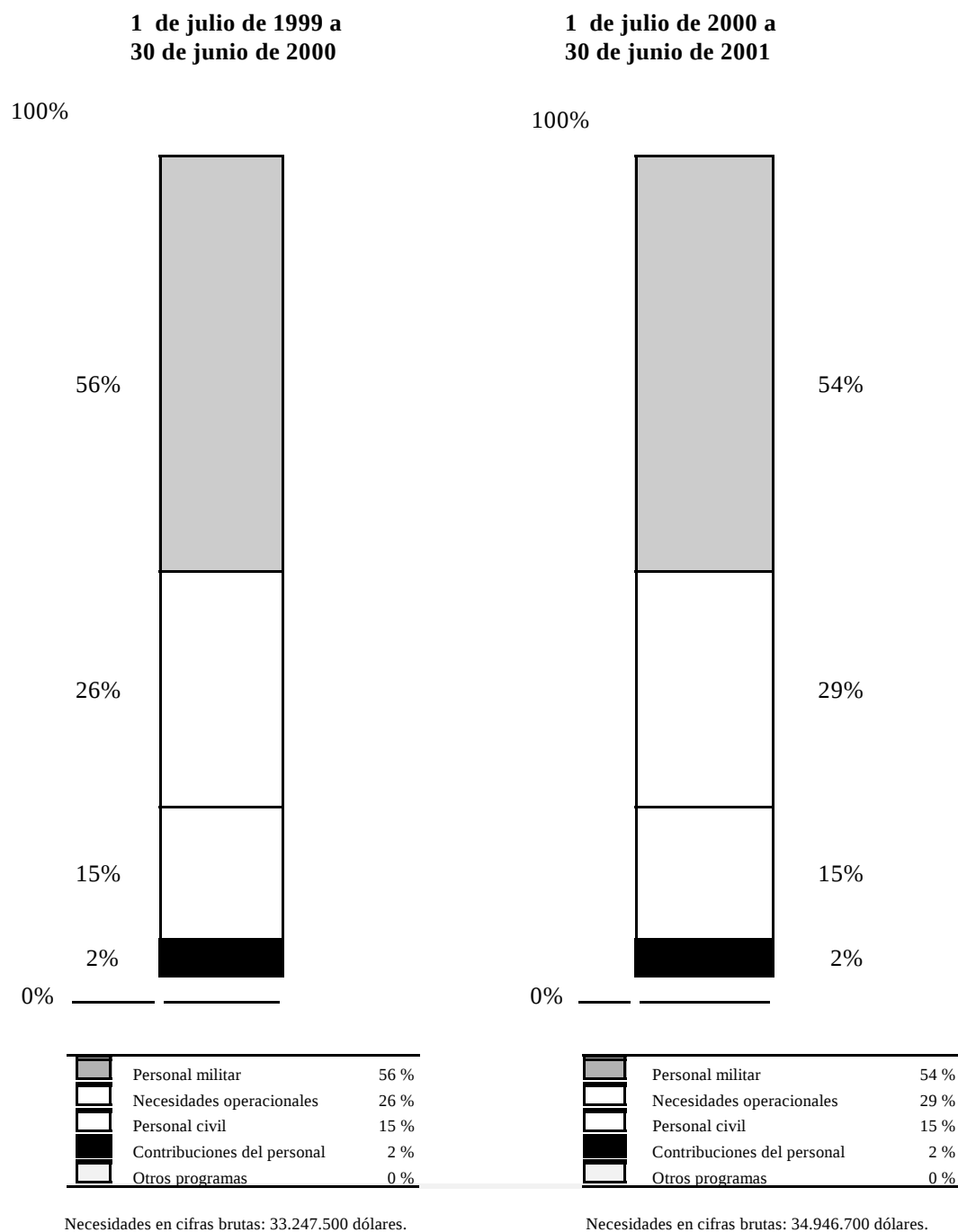
	(1)	(2)	(3)	(4)
	1° de julio de 1998 a 30 de junio de 1999	1° de julio de 1999 a 30 de junio de 2000	1° de julio de 2000 a 30 de junio de 2001	
<i>Categoría de gastos</i>	<i>Gastos^a</i>	<i>Fondos asignados^{b, c}</i>	<i>Estimaciones totales</i>	<i>Estimaciones no periódicas</i>
IV. Otros programas				
1. Suministros y servicios relacionados con las elecciones	—	—	—	—
2. Programas de información pública	—	—	—	—
3. Programas de capacitación	—	—	50,4	—
4. Programas de remoción de minas	—	—	—	—
5. Asistencia para el desarme y la desmovilización	—	—	—	—
Total de la categoría IV	—	—	50,4	—
V. Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi	—	—	—	—
VI. Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	—	—	—	—
VII. Contribuciones del personal	731,4	732,9	751,4	—
Necesidades en cifras brutas de las categorías I a VII	31 624,9	33 247,5	34 946,7	5 394,0
VIII. Ingresos por concepto de contribuciones del personal	(731,4)	(732,9)	(751,4)	—
Necesidades en cifras netas de las categorías I a VIII	30 893,5	32 514,6	34 195,3	5 394,0
IX. Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
X. Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—	—	—	—
Total	31 624,9	33 247,5	34 946,7	5 394,0

^a Como figura en el anexo I del informe de ejecución (A/53/707). No se incluye la suma de 1.756.200 dólares para la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz ni la suma de 281.400 dólares para la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi.

^b Resolución 53/226 de la Asamblea General, de 8 de junio de 1999.

^c No se incluye la suma de 1.758.908 dólares asignada para la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz ni la suma de 344.900 dólares para la financiación de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi.

B. Distribución de las necesidades en cifras brutas por elemento principal de gastos^{a b}



^a Otros programas representan menos del 1% del total de recursos.

^b Es posible que la suma total no sume exactamente 100% porque se han redondeado las cifras.

C. Información complementaria

Personal militar

Fondos asignados: 18.781.500 dólares; estimación: 18.746.300 dólares; diferencia: (35.200 dólares)

1. La disminución de 35.200 dólares en esta partida obedece a una reducción de los recursos necesarios en concepto de dietas debido a la reducción de los viajes del personal del contingente para recoger los envíos tras la entrada en vigor de un nuevo contrato de entrega a domicilio.

Personal civil

Fondos asignados: 5.010.300 dólares; estimación: 5.158.000 dólares; diferencia: 147.700 dólares

2. El aumento de 147.700 dólares en esta partida está relacionado con los gastos del personal de contratación internacional y del personal de contratación local.

Personal de contratación internacional y personal de contratación local

3. El aumento de los recursos necesarios para los sueldos y los gastos comunes del personal de contratación internacional y del personal de contratación local obedecen a la solicitud de un puesto de categoría P-3 y uno del cuadro de servicios generales (véanse los párrafos 26 a 29 *supra*) y a un incremento del 5% en los sueldos del personal de contratación local a partir del 1º de marzo de 1999, sobre la base de los resultados de un estudio de sueldos llevado a cabo por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

4. Los sueldos del personal de contratación internacional se han calculado sobre la base de los costos estándar correspondientes a Nueva York para el período 2000–2001, mientras que los sueldos del personal de contratación local corresponden a la escala aplicable actualmente en la zona de la misión. Sobre la base de la evolución de la titularidad de los puestos, no se ha tenido en cuenta ninguna tasa de vacantes en la plantilla propuesta de la Fuerza de 125 puestos (38 de personal de contratación internacional, 87 de personal de contratación local), incluidos los dos nuevos puestos solicitados en el párrafo 3 *supra*. La estimación correspondiente a los 87 funcionarios de contratación local se ha basado en el grado 4, escalón 7, de la escala de sueldos del personal de contratación local. No se ha aplicado ninguna tasa de vacantes.

5. El monto estimado de 44.600 dólares para la partida de gastos de viaje es alrededor de un 50% inferior a los 86.800 dólares previstos en el presente ejercicio (1º de julio de 1999 a 30 de junio de 2000) y servirá para sufragar los gastos de viaje del personal del cuartel general y de la FNUOS en el próximo ejercicio, como figura en el anexo II.A.

Gastos de funcionamiento

Fondos asignados: 8.772.800 dólares; estimación: 10.240.600 dólares; diferencia: 1.517.800 dólares

6. El monto estimado de 10.240.600 dólares incluye los recursos necesarios para gastos no periódicos por la suma de 5.394.000 dólares.

7. El aumento neto de 1.517.800 dólares en esta partida se atribuye a la necesidad adicional de recursos por valor de 1.898.200 dólares en las partidas de locales y alojamiento (30.800 dólares), operaciones de transporte (1.794.900 dólares), suministros y servicios (51.500 dólares) y flete aéreo y de superficie (21.000 dólares), en que se compensa en parte por una reducción total de 380.400 dólares en las partidas de comunicaciones (143.600 dólares) y equipo de otro tipo (236.800 dólares).

Locales y alojamiento

8. La reducción en esta partida se debe a que por primera vez se incluyen necesidades de recursos por valor de 200.000 dólares correspondientes al tratamiento de desechos de origen humano y eliminación de los desechos generados por la Fuerza. Cubre los gastos correspondientes a: a) la adquisición de dos incineradores de basuras; b) el tratamiento ecológico de los desechos de origen humano y c) los libros de texto y las publicaciones y material didáctico de ingeniería ambiental, como figura en el anexo II.C.

Operaciones de transporte

9. En el presupuesto se incluyen una consignación no periódica por valor de 3.950.843 dólares para reemplazar 39 vehículos y adquirir 50 nuevos vehículos y equipo de transporte de modelos especiales con arreglo a las necesidades operacionales. La sustitución propuesta de los vehículos se atiene a las normas establecidas de sustitución de los vehículos de uso general, es decir, vehículos con más de cinco años de uso o que han recorrido más de 120.000 kilómetros; en el caso de los camiones pesados y de los autobuses esas cifras son de ocho años o 135.000 kilómetros y 10 años o 250.000 kilómetros, respectivamente. En el anexo II.C se desglosan en detalle la sustitución y la adquisición prevista de los nuevos vehículos.

10. En cuanto al seguro de vehículos, se han previsto créditos por concepto de seguros de responsabilidad civil para todos los vehículos automotores de la fuerza, a razón de 490 dólares por vehículo para un total de 376, y 286 dólares, por cada uno de los 13 vehículos blindados de transporte de tropas, de conformidad con el programa de seguros de responsabilidad civil para la flota de vehículos de cobertura mundial.

Comunicaciones

11. Los recursos necesarios para la sustitución y adquisición de equipo de comunicaciones, como figura en el anexo II.C (481.700 dólares), son inferiores a los solicitados para el presente ejercicio, es decir del 1º de julio de 1999 al 30 de junio de 2000 (625.300 dólares).

Equipo de otro tipo

12. Las necesidades previstas en esta partida presentadas en el anexo II.C (866.200 dólares) son también inferiores a las previstas para el presente ejercicio (1.103.000 dólares).

Suministros y servicios

13. El aumento de la consignación para esta partida se debe a la reasignación de las necesidades en concepto de servicios por contrata. Los gastos derivados de la contratación de ocho contratistas locales (34.000 dólares), en la actualidad presupuestados en la partida locales y alojamiento en concepto de suministros de conservación, aparecerán en lo sucesivo en la partida de servicios por contrata. Del mismo modo, los gastos relativos a los otros contratistas locales (40.000 dólares) contratados por la FNUOS, actualmente presupuestados en la partida de personal temporario general, aparecerán en lo sucesivo en la partida de servicios por contrata. En la estimación consolidada correspondiente a los servicios por contrata también se incluye una nueva solicitud de 20.000 dólares

correspondiente a una contrata para la recogida de materiales peligrosos de los campamentos de Ziouani y Faouar.

Flete aéreo y de superficie

14. En el ajuste al alza de 21.000 dólares para cubrir los recursos necesarios para esta partida se ha tenido en cuenta la evolución reciente de los gastos reales.

Programas de capacitación

15. En el monto estimado para esta partida se prevén créditos para capacitar al personal técnico de la FNUOS en el manejo y el mantenimiento de los equipos de comunicaciones, eléctricos y de otro tipo, incluido el equipo informático de procesamiento electrónico de datos y programas informáticos como Lotus Script, Windows 2000, el sistema informático de adquisiciones Reality y el sistema informático de gestión Sun, como se indica en el anexo II.A.

Contribuciones del personal

16. El monto presupuestado en esta partida representa la diferencia entre la remuneración bruta y neta, es decir, las contribuciones del personal a que están sujetos los funcionarios de las Naciones Unidas, de conformidad con el Estatuto del Personal de las Naciones Unidas. Las contribuciones del personal se calculan sobre la base de los 38 puestos de contratación internacional y los 87 puestos de contratación local propuestos.

Ingresos por concepto de contribuciones del personal

Fondos asignados: (732.900 dólares); estimación: (751.400 dólares); diferencia: (18.500 dólares)

17. Los recursos necesarios por concepto de contribuciones del personal previstas en la partida presupuestaria VII se han acreditado a esta partida como ingresos por concepto de contribuciones del personal y se ingresarán en el Fondo de Nivelación de Impuestos establecido por la Asamblea General en su resolución 973 A (X), de 15 de diciembre de 1955. Los Estados Miembros reciben créditos en ese Fondo proporcionales a sus contribuciones al presupuesto de la FNUOS.

Anexo II

Estimación de gastos para el período comprendido entre el 1 de julio de 2000 y el 30 de junio 2001: análisis

A. Costos estándar y costos específicos de la misión

Descripción	Estimación anterior	Estimación de gastos				Explicación
		Costos estándar	Gasto diario o por unidad	Gasto mensual	Gasto anual	
		(En dólares EE.UU.)				
1. Personal militar						
Infantería	821					
Logística/apoyo	216					
a) Sueldo y prestaciones	988	988		988	10% infantería, 25% logística/apoyo.	
b) Prestación por especialización	291	291		291		
2. Gastos de viaje para personal militar						
Israel	53	^a	55			
República Árabe Siria	68	^a	69			
Líbano	67	^a	65			
Chófer del Comandante de la Fuerza	18 173	^a		18 173		
3. Equipo de propiedad de los contingentes	130 700			130 700		
4. Indemnizaciones por muerte o discapacidad	300 000	400 000		300 000		
5. Bienestar	10,5			10,5	Días de asignación para vacaciones, 7 días por cada período de seis meses.	
Bienestar (otros gastos)	5,40		5,40			
6. Raciones	6,00	9,00	6,00		Según los precios fijados en el contrato vigente.	
7. Personal civil						
Personal de contratación internacional	36				Para más información véase el anexo I.C.	
Personal de contratación local	87				Para más información véase el anexo I.C.	
Sueldo neto	9 228			9 479	Categoría 4, escalón 7 al tipo de cambio aplicado por las Naciones Unidas de enero a julio de 1999.	
Gastos comunes de personal	3 691			3 691		
Contribuciones del personal	1 200			1 232		
8. Gastos de viaje para personal civil						
Viaje del Comandante de la Fuerza	6 720			6 720		
Oficial Administrativo Jefe y otros miembros del personal a Nueva York	16 720			1 720		
Viajes del personal técnico para asistencia a cursos de capacitación	22 725				Los recursos necesarios figuran ahora en la partida de programas de capacitación.	
Viajes del personal de la Misión en la zona de operaciones	14 000			19 945		

Descripción	Estimación anterior	Estimación de gastos				Explicación
		Costos estándar	Gasto diario o por unidad	Gasto mensual	Gasto anual	
		(En dólares EE.UU.)				
Oficina de Servicios de Supervisión Interna	15 600				11 000	
Arreglo del equipo de propiedad del contingente	5 315					
Viaje del oficial de seguridad aérea de la sede de la FNUOS	5 680				5 180	
9. Alquiler de locales						
Posición 27 del batallón de Austria, Edificio No. 1	1 025	^a			1 025	
Posición 27 del batallón de Austria, Edificio No. 2	300	^a			300	
Instalación para la eliminación de aguas residuales	300	^a			300	
Instalación para la eliminación de desechos	575	^a			575	
Garage en Tiberiade	9 000	^a			9 000	
Electricidad para locales alquilados en la posición 27	6 700	^a			6 700	
10. Agua, electricidad, etc.						
Electricidad	431 000	^a			358 000	Basado en la evolución anterior y las necesidades reales.
Agua	42 000	^a			42 000	
11. Vehículos						
De uso civil	270					
De uso militar	119					
12. Piezas de repuesto, reparaciones y conservación de vehículos						
De uso civil	1 595	6 000			1 595	
De uso militar	4 571	6 000			4 537	
13. Gasolina, aceite y lubricantes^b						
Diesel						
Campamento de Ziouani	0,277	^a			0,216	Basado en la reciente evolución de los gastos.
Campamento de Faouar	0,154	^a			0,146	Basado en la reciente evolución de los gastos.
Gasolineras	0,319	^a			0,319	Basado en la reciente evolución de los gastos.
Taller de transporte	0,154	^a			0,146	Basado en la reciente evolución de los gastos.

Descripción	Estimación anterior	Estimación de gastos				Explicación
		Costos estándar	Gasto diario o por unidad	Gasto mensual	Gasto anual	
		(En dólares EE.UU.)				
Benceno						
Campamento de Ziouani	0,283	^a		0,223	Basado en la reciente evolución de los gastos.	
Campamento de Faouar	0,510	^a		0,446	Basado en la reciente evolución de los gastos.	
Gasolineras	0,345	^a		0,354	Basado en la reciente evolución de los gastos.	
14. Seguros de vehículos						
De uso no especializado	490			490	Plan de seguro de cobertura mundial.	
Vehículos blindados de transporte de tropas	286			286	Plan de seguro de cobertura mundial.	
15. Comunicaciones comerciales						
Télex y telegramas comerciales	10 000	^a		10 000		
Valija diplomática	12 000	^a		14 200	Basado en las necesidades reales.	
Transpondedor del satélite	50 000	^a		80 000	Basado en las necesidades reales.	
Alquiler de buzones oficiales	5 000	^a		5 000		
Gastos de acceso a datos bancarios	800	^a		800		
Llamadas telefónicas oficiales y alquiler de la línea en la zona de operaciones de la Fuerza	15 000	^a		35 500	Mayores necesidades derivadas de los teléfonos celulares adicionales.	
Conexión permanente a la Internet	10 000					
16. Servicios diversos						
Servicios de auditoría	59 900			56 700	Junta de Auditores.	
Servicios por contrata					Para más información, véase el anexo I.C.	
Servicios de peluquería	15 684	^a		15 684		
Servicios de sastrería	29 808	^a		29 808		
Servicios de lavandería	59 500	^a		59 500		
Recogida de basura	69 100	^a		69 100		
Ayudante de cocina	24 000	^a		53 400	Para más información, véase el anexo I.C.	
Tratamiento y servicios médicos	77 000	^a		77 000		
Atenciones sociales	5 000	^a		5 000		
Otros servicios diversos	93 000	^a		93 000		
17. Suministros diversos						
Papel y útiles de oficina	110 000	15 dólares/persona		130 000	Basado en la reciente evolución de los gastos.	
Suministros médicos	100 000	28 dólares/persona		112 000	Basado en la reciente evolución de los gastos.	
Material de saneamiento y limpieza	71 000	5 dólares/persona		86 800	Basado en la reciente evolución de los gastos.	
Suscripciones	2 200	200		2 200		
Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías	62 500	35 dólares/persona		40 000	Basado en la reciente evolución de los gastos.	
Material de fortificación de campaña	29 900	^a		29 900		

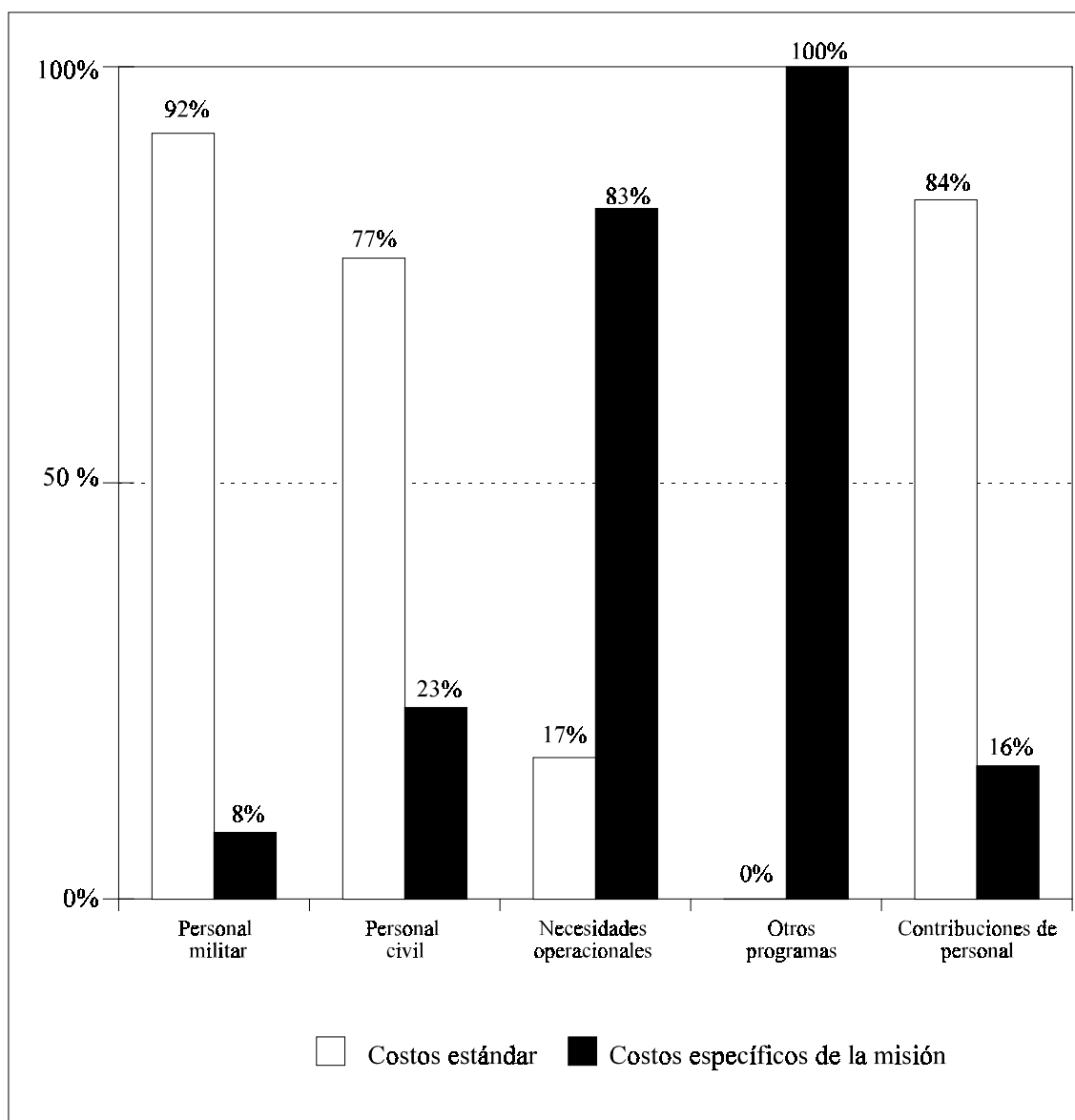
Descripción	Estimación anterior	Estimación de gastos				Explicación
		Costos estándar	Gasto diario o por unidad	Gasto mensual	Gasto anual	
		(En dólares EE.UU.)				
Provisiones generales y de intendencia	507 400		^a		507 400	
18. Programas de capacitación						
Cursos de capacitación técnica en la					20 448	
a) Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi					5 592	Sistemas de distribución por satélite y eléctrica.
b) Chipre					10 292	Facsimiles y fotocopiadoras.
c) Londres					14 150	Enlaces digitales de microondas.
d) Tasas y materiales					181 000	Tasas y materiales.
19. Flete y acarreo comerciales	160 000		^a			Basado en la reciente evolución de los gastos

^a No existen costos estándar para ese artículo o servicio.

^b Explicación:

	Costo unitario	Necesidades previstas (litros)
Diesel		
Campamento de Ziouani	0,22	374 929
Campamento de Faouar	0,15	1 726 541
Gasolineras	0,14	129 600
Taller de transporte	0,15	12 000
Gasolina		
Campamento de Ziouani	0,23	61 700
Campamento de Faouar	0,45	319 875
Gasolineras	0,35	48 600
Aceite y lubricantes		

**B. Distribución de los recursos por parámetros de gastos presupuestarios:
costos estándar y costos específicos de la misión**



C. Necesidades no periódicas

(En miles de dólares EE.UU., salvo que se indique otra cosa)

	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4)x(5)
	Existencias actuales al 30 de junio de 1999 ^a	Unidades propuestas			Costo por unidad	Costo total
		Reposiciones	Adiciones	Número total de unidades		
I. Necesidades operacionales						
1. Locales y alojamiento						
a) Alquiler de locales						
b) Reforma y renovación de locales						
c) Suministros de conservación						
d) Servicios de conservación						
e) Agua, electricidad, etc.						
f) Construcción y locales prefabricados						
g) Viviendas prefabricadas	73					
h) Instalaciones sanitarias	2					
i) Pabellones para cocinas y comedores	4					
j) Oficinas	8					
k) Grupos frigoríficos	13					
l) Almacenes	15					
m) Talleres	3					
n) Contenedores para transporte marítimo	57					
o) Otros						
Salas Rubb (almacenamiento)	2					
Locales de usos múltiples	2					
Cada unidad contiene unidad sanitaria, cocina y comedor						
Alojamiento/oficina	1					
Subtotal	180					—
p) Construcción de locales						
Batallón de Austria^b						
Nuevo cobertizo para calefacción, posición 25, A (11.500 dólares);						
Nuevo puesto de guardia, edificio 114, campamento Faouar (16.000 dólares);						
Nueva torre de vigilancia, posición 33, AB (15.000 dólares);						
Nueva torre de vigilancia, posición 16, AB (15.000 dólares);						
Nuevo cobertizo para grupo electrógeno, Hotel Hermon, AB (17.000 dólares);						
Instalación de un sistema de recogida de polvo, taller de ingeniería, campamento Faouar, AB (7.000 dólares);						81 500,0
Batallón de Polonia^b						

	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4) x (5)
	Existencias actuales al 30 de junio de 1999 ^a	Unidades propuestas		Número total de unidades	Costo por unidad	Costo total
		Reposiciones	Adiciones			
Nuevos alojamientos, posición 67, BP (50.000 dólares);						
Nuevos alojamientos, posición 62, BP (50.000 dólares);						100 000,0
Unidad Logística del Canadá^b						
Construcción de cercas y tejado para Hazmat Pad, campamento Ziouani (25.000 dólares);						
Instalación de un sistema de recogida de polvo, taller de ingeniería, campamento Ziouani, batallón logístico (7.000 dólares);						32 000,0
Proyectos en el cuartel general^b						
Renovación del edificio B8 (Oficinas de Control de Comunicaciones, Adquisición y Transporte/Grupo de Observación en el Golán), campamento Faouar (38.000 dólares);						
Renovación del edificio 146, fase 2, campamento Faouar (18.000 dólares);						
Renovación del edificio B150, campamento Faouar (21.000 dólares);						77 000,0
Programa ambiental^b						
Incineradores de basura		—	2	2	90 000,0	180 000,0
Tratamiento de desechos de origen humano		—	1	1	10 000,0	10 000,0
Libros de texto/ publicaciones, CD-ROM/capacitación en ingeniería ambiental		—	—	—	—	10 000,0
Subtotal		—	3	3		200 000,0

	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4) x (5)
	Existencias actuales al 30 de junio de 1999 ^a	Unidades propuestas			Costo por unidad	Costo total
		Reposiciones	Adiciones	Número total de unidades		
q) Mejoramiento de caminos ^b						
Batallón de Austria						
Reparación y mejora de los caminos de las posiciones 10, 17, 37, 14, 16B, 31, 16 y 33 y de los caminos de patrulla de Hadar Signal Hill y de la zona de 1st Coy						17 000,0
Batallón de Polonia						
Reparación y mejora de los caminos de las posiciones del batallón de Polonia 80, 81, 82, 85, 60, 62, 66, 67, 68 y de los caminos de patrulla Coyote, Foxtrot, Oscar y Falcon						17 000,0
Subtotal	—	—	3	3		524 500,0
Total de la partida 1	—	—	3	3		524 500,0
2. Reparaciones de la infraestructura						
3. Operaciones de transporte						
a) Compra de vehículos						
Autobús ligero	43	3	—	3	8 872,0	26 616,0
Jeep, 4x4, chasis corto	146	14	—	14	12 000,0	168 000,0
Camión de carga ligero, cabina sencilla	48	3	—	3	15 000	45 000
Autobús mediano, 30 asientos	9	6	—	6	33 950,0	203 700,0
Ambulancia	8					
Ambulancia, traumatología ^b	—	—	1	1	171 200,0	171 200,0
Ambulancia, e.g. Pinzgauer ^b	—	—	1	1	159 500,0	159 500,0
Vehículo con plataforma de acceso ^b	—	—	1	1	110 000,0	110 000,0
Vehículo todo terreno (jeep, pesado) ^b	6	5	—	5	85 000,0	425 000,0
Taller móvil 4x4	1	1		1	50 000,0	50 000,0
Vehículo para terreno nevado, con herramienta ^a	3	1	—	1	180 000,0	180 000,0
Pala cargadora	—	—	1	1	70 000,0	70 000,0
Camión pesado, 6x6 VTL ^b	6	6	7	13	130 000,0	1 690 000,0
Caja plana para VTL ^b	—	—	39	39	3 500,0	136 500,0
Subtotal	270	39	50	89		3 435 516
Flete al 15%						515 327,4
Subtotal						3 950 843,4
Obtenido de exceso de existencias		—	—	—	—	—
Subtotal de la partida 3 a)	270	39	50	89		3 950 843,4
b) Alquiler de vehículos				—	—	—
c) Equipo de talleres ^b						

	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4) x (5)
	Existencias actuales al 30 de junio de 1999 ^a	Unidades propuestas			Costo por unidad	Costo total
		Reposiciones	Adiciones	Número total de unidades		
Taller para vehículos de uso civil						81 950,0
Taller para vehículos de uso militar						15 500,0
Subtotal de la partida 3 c)						97 450,0
Total de la partida 3	270	39	50	89		4 048 293,4
4. Operaciones aéreas						—
5. Operaciones navales						—
6. Comunicaciones						
a) Comunicaciones complementarias						
Equipo de comunicaciones						
Equipo de VHF						
Equipo móvil de radio, de uso general	386	10	—	10	600,0	6 000,0
Repetidoras de uso general	41	2	—	2	2 000,0	4 000,0
Estación de base de uso general	294	5	—	5	1 000,0	5 000,0
Equipo de satélites						
Transceptor ^b	—	1	—	1	55 000,0	55 000,0
Equipo de comunicaciones de uso militar	—	—	—	—	—	—
Cargador de baterías	—	9	—	9	54,0	486,0
Equipo telefónico						
Enlaces telefónicos para zonas rurales	38	—	1	1	8 600,0	8 600,0
Enlaces de microondas	3	2	—	2	25 000,0	50 000,0
Teléfonos de campaña	362	50	—	50	400,0	20 000,0
Teléfonos celulares ^b	—	—	10	10	500,0	5 000,0
Subtotal de la partida 6 a)	1 124	79	11	90		154 086,0
b) Piezas de repuesto y suministros						
Taller para equipo de comunicaciones del personal civil						42 000,0
Taller para equipo de comunicaciones del personal militar						8 900,0
Subtotal de la partida 6 b)						50 900,0
Total de la partida 6	1 124	79	11	90		204 986,0

	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4) x (5)
	Existencias actuales al 30 de junio de 1999 ^a	Unidades propuestas			Costo por unidad	Costo total
		Reposiciones	Adiciones	Número total de unidades		
7. Equipo de otro tipo						
a) Mobiliario de oficina						
Sillas rotatorias, con brazos ^b	272	34	—	34	60,0	2 040,0
Sillas rotatorias, sin brazos ^b	—	5	—	5	46,0	230,0
Pupitres para computadoras, simples ^b	127	13	—	13	31,0	403,0
Pupitres para computadoras, ampliados ^b	—	2	—	2	141,0	282,0
Archivadores de dos cajones	54	11	—	11	108,0	1 188,0
Archivadores de cuatro cajones	217	13	—	13	141,0	1 833,0
Estanterías metálicas ^b	262	2	—	2	52,0	104,0
Mesas de oficina	267	5	—	5	60,0	300,0
Escritorio de trabajo ^b	—	7	—	7	500,0	3 500,0
Estanterías de madera ^b	14	2	—	2	102,0	204,0
Sillas de tipo ejecutivo ^b	25	2	—	2	52,0	104,0
Escritorio ^b	107	16	—	16	102,0	1 632,0
Subtotal de la partida 7 a)	1 345	112	—	112	—	11 820,0
b) Equipo de oficina						
Copiadoras grandes	16	1	—	1	6 000,0	6 000,0
Aparatos de facsímile	45	5	—	5	1 300,0	6 500,0
Subtotal de la partida 7 b)	61	6	—	6		12 500,0
Total de la partida 7	1 406	118	—	118		24 320,0
8. a) Equipo de procesamiento electrónico de datos						
Computadoras de escritorio	30	—	—	—	1 550,0	—
Computadoras de escritorio Pentium	291	—	—	—	1 550,0	—
Nodos de conexión de 12 puertos	—	—	1	1	12 000,0	12 000,0
Nodos de conexión de 24 puertos	—	—	2	2	6 000,0	12 000,0
Nodos de conexión de 36 puertos	—	—	2	2	3 500,0	7 000,0
Servidores	11	1	1	2	4 200,0	8 400,0
Escáners	1	—	2	2	1 300,0	2 600,0
Fuentes de energía ininterrumpida grandes, 1.000–1.200 VA	28	100	—	100	550,0	55 000,0
Computadoras portátiles Pentium	3	—	—	—	2 300,0	—
Impresoras de alta velocidad	3	—	—	—	2 900,0	—
Cámara digital Panorama ^b	—	—	3	3	1 100,0	3 300,0
Impresoras de baja velocidad	35	—	—	—	700,0	—
Cámara IDTEL para el sistema de emisiones de documentos de identidad ^b	—	—	2	2	900,0	1 800,0
Impresora Datacard image III para el sistema de emisión de documentos de identidad ^b	—	—	2	2	14 000,0	28 000,0

	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4) x (5)
	Existencias actuales al 30 de junio de 1999 ^a	Unidades propuestas		Número total de unidades	Costo por unidad	Costo total
		Reposiciones	Adiciones			
Proyector de imagen de computadora ^b	1	—	2	2	9 500,0	19 000,0
Impresora en color HP4500 Laserjet ^b	—	2	—	2	4 500,0	9 000,0
Impresoras Panasonic ^b	3	2	—	2	300,0	600,0
Monitores en color de 17" ^b	—	—	—	—	213,0	—
Equipo para terminación de fibra óptica por fundido en caliente ^b	—	—	1	1	2 000,0	2 000,0
Equipos de conectores, acopladores, tomas y acoplamientos de fibra óptica ^b	—	—	1	1	2 000,0	2 000,0
Equipos de prueba de fibra óptica ^b	—	—	2	2	3 000,0	6 000,0
Tarjetas de interfaz Etherlink de 1GB para el servidor de la red ^b	—	—	7	7	950,0	6 650,0
Tarjetas de interfaz de red de 100 MB, PCI ^b	—	—	30	30	90,0	2 700,0
Cable de fibra óptica multimodal (metros) ^b	—	—	1 000	1 000	9,0	9 000,0
Cable UTP de 100 MB (metros) ^b	—	—	2 000	2 000	2,0	4 000,0
Enchufes modulares de pared UTP de 100 MB ^b	—	—	—	1	1 500,0	1 500,0
Tomas, cables y herramientas	—	—	—	—	1 500,0	—
Subtotal de la partida 8 a)	406	105	3 058	3 164		192 550,0
b) Sistemas de procesamiento electrónico de datos MS Windows 2000, para servidor ^b		—	4	4	800,0	3 200,0
MS Windows 2000, para estación de trabajo, 250 licencias ^b		—	—	—	3 000,0	3 000,0
MS Windows 2000, en alemán, 45 licencias ^b		—	—	—	500,0	500,0
MS Windows 2000, en árabe, 10 licencias ^b		—	—	—	200,0	200,0
MS Office Professional 2000, 250 licencias ^b		—	—	—	2 000,0	2 000,0
Programa Microsoft del sistema de gestión del servidor (SMS) ^b		—	—	—	2 000,0	2 000,0
Microsoft SQL versión para servidor ^b		—	—	—	3 500,0	3 500,0
Programa Drive image professional ^b		—	—	—	2 000,0	2 000,0
Programa para copias de seguridad, ARC server for NT Enterprise Solution Windows NT ^b		—	—	—	1 000,0	1 000,0
Programa Magic for Reality procurement, 50 licencias ^b		—	—	—	1 500,0	1 500,0
Programa Btrieve para la gestión de los archivos de la base de datos, 50 licencias para Reality y Sun System ^b		—	—	—	3 000,0	4 500,0
Versión del programa IDTEL para Windows NT ^b		—	—	—	4 500,0	4 500,0

	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4) x (5)
	Existencias actuales al 30 de junio de 1999 ^a	Unidades propuestas			Costo por unidad	Costo total
		Reposiciones	Adiciones	Número total de unidades		
Programa AUTOCAD para el batallón de Austria e ingeniería ^b		—	—	—	7 000,0	7 000,0
Programas de aprendizaje (Windows y MS Office Professional 2000) ^b		—	—	—	3 000,0	3 000,0
Subtotal de la partida 8 b)		—	4	4		37 900,0
c) Grupos electrógenos	—	—	—	—	—	—
d) Equipo de observación						
Binoculares, 7 x 42 ^b	125	8	—	8	220,0	1 760,0
Binoculares, 7 x 50 ^b	32	8	—	8	290,0	2 320,0
Binoculares, 20 x 120 ^b	43	3	—	3	2 160,0	6 480,0
Aparatos de observación nocturna	102	15	—	15	3 975,0	59 625,0
Reflectores, FR300 para los DFE ^b	55	4	—	4	1 952,0	7 808,0
Trípodes para los reflectores para los DFE ^b	—	4	—	4	244,0	976,0
Rollo de cable para los reflectores para los DFE ^b	—	4	—	4	976,0	3 904,0
Cargadores de 12 voltios para los DFE	—	4	—	4	232,0	928,0
Baterías para los DFE ^b	—	4	—	4	270,0	1 080,0
Aparatos de observación nocturna de largo alcance ^b	101	1	—	1	10 000,0	10 000,0
Linternas Maglight ^b	—	40	—	40	94,0	3 760,0
Brújulas ^b	—	40	—	40	60,0	2 400,0
Subtotal de la partida 8 d)	458	135	—	135		101 041,0
e) Equipo médico y odontológico						87 500,0
f) Equipo de alojamiento						133 500,0
g) Equipo diverso						39 500,0
Subtotal de la partida 8	864	240	3 062	3 603		591 991,0
Total de la categoría I	3 664	476	3 126	3 603		5 394 090,4
II. Otros programas						
Total de las categorías I y II	3 664	476	3 126	3 603		5 394 090,4

^a No se dispone de costos normalizados de este elemento.

^b Como figura en el informe de las existencias de la Misión al 30 de junio de 1999.

Anexo III

Aplicación de recomendaciones anteriores de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

<i>Solicitud</i>	<i>Respuesta</i>
Al 31 de diciembre de 1998, las obligaciones sin liquidar correspondientes al período 1997–1998 ascendían a 16,8 millones de dólares de los EE.UU. Sin embargo, en respuesta a las averiguaciones de la Comisión, se le informó que, al 24 de febrero de 1999 se habían reducido a 3,9 millones. A este respecto, la Comisión reitera las opiniones que consignó en su informe anterior (A/52/860), así como su recomendación de que era necesario que se examinaran sistemáticamente y sin demoras las obligaciones sin liquidar (A/53/895/Add.1, párr. 6).	En la Misión se están examinando mensualmente las obligaciones sin liquidar con el fin de mantenerlas en la suma más reducida posible.
La Comisión recomienda que se haga un estudio para determinar la forma más eficaz de disponer de los vehículos inutilizables y recomienda la cooperación regional entre el ONUVT, la FNUOS, FPNUL y la UNFICYP (A/53/895, párr. 40).	Se han celebrado consultas entre los respectivos oficiales administrativos jefes y se está estudiando el asunto.

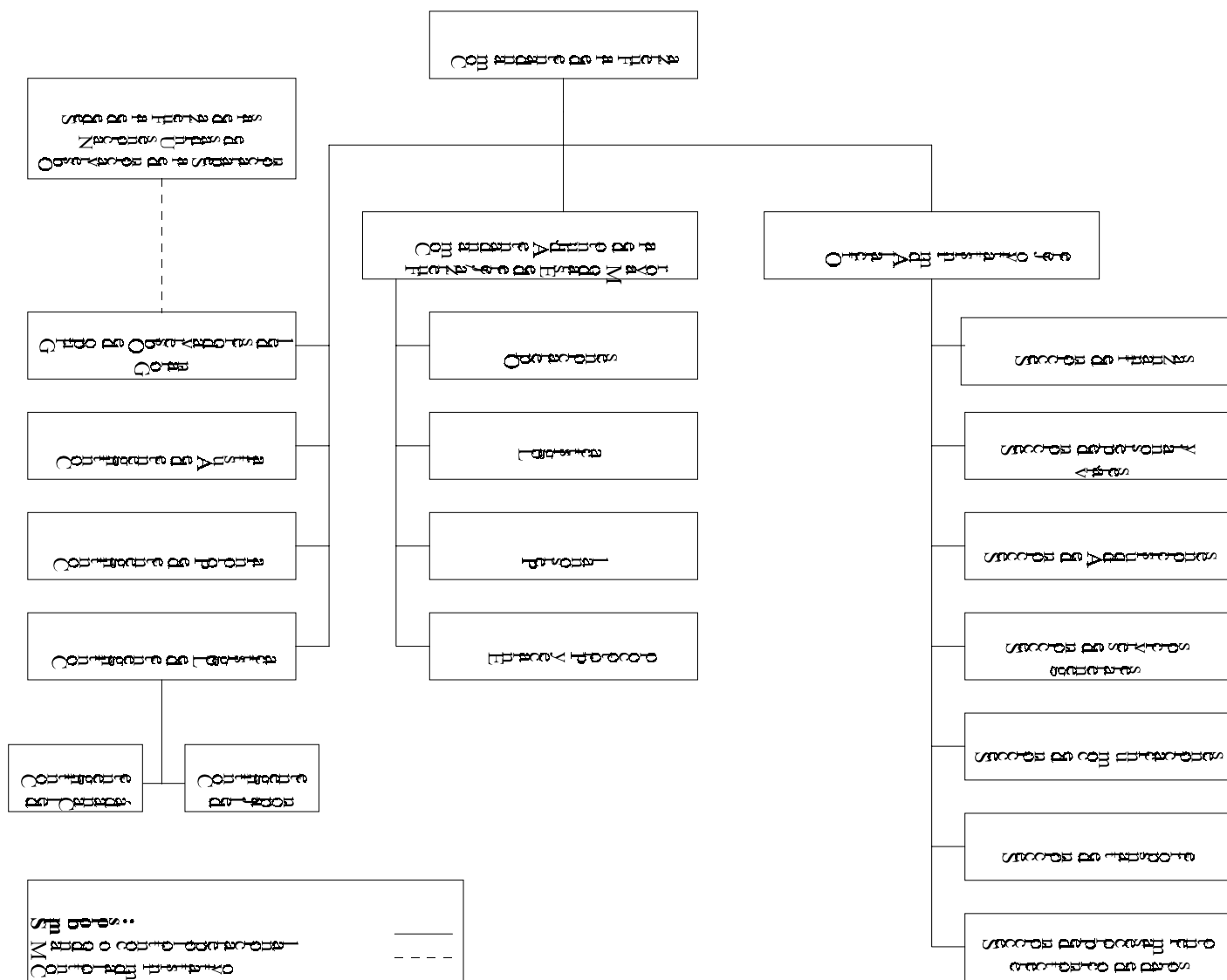
Durante las reuniones celebradas los días 22 y 23 de febrero de 1996 sobre la financiación de la FNUOS y la FPNUL, la Comisión Consultiva había solicitado que se proporcionara información sobre el costo estimado que entrañaría para el Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT) la prestación de apoyo directo a la FNUOS y a la FPNUL. Desde entonces, la Secretaría ha venido proporcionando esa información periódicamente. El cuadro que figura a continuación contiene la información requerida correspondiente a los bienios 1998–1999 y 2000–2001:

**Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua,
estimación del apoyo directo prestado a la Fuerza de las Naciones
Unidas de Observación de la Separación durante el período
comprendido entre el 1 de enero de 1998 y el 31 de diciembre de 2001**
(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>1998–1999</i>	<i>2000–2001</i>
1. Puestos	1 879,6	1 828,8
2. Otros gastos de personal	4 395,6	4 351,5
3. Viajes	1 514,7	1 555,9
4. Gastos generales de funcionamiento	283,5	362,4
5. Suministros y material	204,4	131,7
6. Equipo	625,5	152,1
Total	8 903,3	8 382,4

Anexo IV

Organigrama



MAPA

(strip in
